

VENDIM
Nr.201, datë 29.3.2006

PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË VENDIMIN NR.584, DATË 28.8.2003 TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE “PËR MIRATIMIN E RREGULLORES SË KËSHILLIT TË MINISTRAVE”

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 23, 24 e 25 të ligjit nr.9000, datë 30.1.2003 “Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave”, me propozimin e Ministrit të Integrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Në rregulloren e Këshillit të Ministrave, miratuar me vendimin nr.584, datë 28.8.2003 të Këshillit të Ministrave, të bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

1. Shkronja “d” e pikës 19 të kreut III “Përgatitja e projektaktit”, ndryshohet, si më poshtë vijon:

“d. Vlerësimin e shkallës së përafrimit dhe tabelën e përputhshmërisë me *acquis communautaire* për projektaktet normative, sipas aneksit, që i bashkëlidhet rregullores.”.

2. Pika 25 e kreut IV “Dhënia e mendimeve për projektaktin”, ndryshohet, si më poshtë vijon:

“25. Projektaktet me karakter normativ, që kërkojnë përshtatjen e *acquis communautaire* në legjislacionin vendas, i dërgohen për mendim Ministrit të Integrit, të shoqëruara me relacionin dhe tabelën e përputhshmërisë, për verifikimin dhe konfirmimin e shkallës së përputhshmërisë së tyre me *acquis communautaire*.

Projektaktet të pashoqëruara me relacionin dhe tabelën e përputhshmërisë me *acquis communautaire*, sipas aneksit, që i bashkëlidhet këtij vendimi, i kthehen, nga Ministria e Integrit, institucionit propozues për plotësime të mëtejshme përpara shqyrtimit në Këshillin e Ministrave.”.

3. Në pikën 31 të kreut V “Bashkërendimi i projektakteve” shtohet paragrafi me këtë përmbajtje:

“Mendimi i Ministrit të Integrit, për vlerësimin ose shkallën e përafrimit të projektakteve normative me *acquis communautaire*, reflektohet në ripunimin e projektakteve nga ministri propozues, duke zhvilluar për këtë qëllim, nëse çmohet e nevojshme, këshillime të përbashkëta ose duke e ridërguar atë për mendim përfundimtar.”.

4. Aneksi “Modeli i relacionit dhe tabelës së përputhshmërisë së projektaktit normativ me *acquis communautaire*”, që i bashkëlidhet këtij vendimi, i bashkëlidhet dhe bëhet pjesë e rregullores së Këshillit të Ministrave.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare dhe i shtrin efektet nga data 1 qershor 2006.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

ANEKS

MODELI I RELACIONIT DHE TABELËS SË PËRPUTHSHMËRISË SË PROJEKTAKTIT
NORMATIV ME ACQUIS COMMUNAUTAIRE

1. Evidentimi i institucionit përgjegjës për përgatitjen e projektaktit ose rishikimin e aktit dhe institucioneve bashkëpunuese

Është i detyrueshëm:

a) emërtimi i ministrisë ose institucionit qendror, përgjegjës për përgatitjen e projektaktit ose

rishikimin e aktit, si dhe emërtimi/et e njësive të brendshme të organit të cilët kanë përgatitur projektaktin ose rishikuar aktin;

b) përcaktimi nëse institucionit në fjalë është përgjegjësi i vetëm (juridiksion ekskluziv), apo nëse projektakti (akti) është përgatitur në bashkëpunim me dy ose më shumë institucione të administratës shtetërore (juridiksion i përbashkët);

c) identifikimi i institucioneve të administratës shtetërore që kanë marrë pjesë në përgatitjen e projektaktit (në rastet e juridiksionit të përbashkët).

Është fakultative: Përshkrimi mbi procesin e këshillimit (ngritja e grupeve të punës, përfshirja e shoqërisë civile etj.).

Përmbledhje: Përshkrim i shkurtër i nevojës, angazhimit apo detyrimit ligjor për hartimin e aktit duke shpjeguar gjithashtu dhe rolin e institucioneve të përfshira në përgatitjen e tij.

Autoriteti drejtues: Emri i institucionit propozues apo drejtues të grupit *ad-hoc* të punës për përgatitjen e projektaktit.

Autoritetet bashkëpunuese: Emri i institucioneve të përfshira në përgatitjen e projektaktit.

2. Statusi i projektaktit të propozuar në rendin ligjor

Është detyrueshëm: Tregimi i pozicionit të aktit normativ në rendin ligjor të brendshëm.

- Në rastin kur projektakti normativ është hartuar në zbatim të një ligji të miratuar nga Kuvendi, duhet të përmendet ligji (titulli i plotë dhe data e botimit në Fletoren Zyrtare) dhe nenet (numri) që do të ekzekutohen.

- Në rastin kur projektakti normativ ekzekuton një VKM, duhet të përmendet VKM (titulli i plotë dhe data e botimit në Fletoren Zyrtare) dhe nenet (numri) që do të ekzekutohen.

- Në rastin kur projektakti normativ shfuqizon dispozita të mëparshme, duhet të paraqiten (tregues të përgjithshëm për të identifikuar projektaktin normativ, nga pjesët e akteve normative që do të shfuqizohen).

- Në rastin kur projektakti normativ është një shkrimje (amendim apo konsolidim) i akteve të tjera normative (të përmendet numri, data dhe titulli i shkurtër i akteve të amenduara).

Përmbledhja duhet të përmbajë informacionin e mëposhtëm:

- Projektakt (titull i shkurtër) paraqet një amendim të ligjit nr./datë/titull i shkurtër.

Ose

- Projektakti (titull i shkurtër) ekzekuton dispozitat e ligjit (ose VKM) (nr./datë/titull i shkurtër) për sa i takon (të përmendet shkurtimisht fusha e neneve që do të zbatohen).

Ose

- Projektakte (titull) shfuqizon ligjin (ose VKM) (nr./datë/titull i shkurtër).

Ose

- Projektakti është një shkrimje (amendim apo konsolidime) e dispozitave të ligjit/VKM (nr./datë/titull i shkurtër) dhe ligjit/VKM (nr./datë/titulli i shkurtër).

3. Relacioni i projektaktit:

- Objektivat e propozimit:

Objektivat e përgjithshëm që synon të rregullojë projektakti (të cilat mund të jenë: modernizimi, racionalizimi, trajtimi i një çështjeje, rregullimi i aktiviteteve informuese etj.).

Objektivat specifikë në lidhje me zbatimin e Marrëveshjes së Stabilizim-Asociimit (duhet të përmenden dispozitat e MSA-së të cilat synohen të adresohen përmes projektaktit normativ; angazhimet e ndërmarra në Planin Kombëtar të Përafrimit të Legjislacionit vendas me atë të BE-së dhe zbatimit të MSA/Partneriteti Europian; mangësitë e vëna në dukje nga Bashkimi Europian në Raportet e Komisionit Europian për Shqipërinë, si dhe takimet e formateve të ndryshme Shqipëri-BE).

Hapat e mëparshëm të ndërmarrë për përafrimin e legjislacionit (duhet të shpjegohet nëse projektakti përfaqëson fazën e parë/të dytë/të tretë — për përafrimin e legjislacionit vendas me Rregulloren(t) Direktivën(at) nr..., siç është parashikuar në Planin Kombëtar të Përafrimit të Legjislacionit vendas me atë të BE-së dhe zbatimit të MSA-së).

Ndryshimet e mundshme ose të pritshme të legjislacionit në fuqi si pasojë e miratimit të projektaktit.

Gjithashtu, në rastet kur një pjesë e dispozitave të legjislacionit vendas që do të amendohet apo konsolidohet (Kodi Civil, Kodi Tregtar, Kodi Penal etj.) janë të përafuara me *acquis communautaire*, duhet të përmenden dhe analizohen dispozitat që nuk shfuqizohen në kuadër të përafrimit të mëtejshëm të këtij akti.

- Përshkrimi i hapave kryesorë të ndërmarrë për përgatitjen e projektaktit normativ

Ky përshkrim duhet të përfshijë:

a) modetet e akteve të ngjashme të vendeve anëtare të Bashkimit European dhe/ose të vendeve kandidate të marra parasysh gjatë hartimit të projektaktit;

b) përkthimet në gjuhën shqipe të *acquis* që përafrohet përmes projektaktit normativ;

c) ekspertizën e huaj ose vendase të siguruar me sugjerimin e donatorëve (kur shihet e arsyeshme).

Këto dokumente duhet t'i bashkëlidhen projektaktit.

- Shkalla e synuar e përputhshmërisë me *acquis communautaire*

Kur synohet përafrim i pjesshëm i projektaktit normativ me *acquis*, duhet të pasqyrohen objektivat e përgjithshëm të projektaktit normativ (të përmenden duke cituar dhe analizuar në mënyrë krahasimore pjesët e legjislacionit të BE-së me të cilat do të përafrohet projektakti normativ).

Ose

Kur synohet përafrim i plotë i projektaktit normativ me *acquis*, duhet të inkorporohen/transpozohen/adoptohen dispozitat e evidentuara të legjislacionit të BE-së në projektaktin normativ (të citohen nenet e aktit legjislativ të BE-së, si dhe të bëhet një përmbledhje e dispozitave të projektaktit normativ me aktin legjislativ të BE-së).

- Përputhshmëria e projektakteve normative me *acquis communautaire*:

a) "Plotësisht i përputhshëm" — projektakti normativ është në përputhje (nuk bie në kundërshtim) me dispozitat e burimeve parësore dhe dytësore të *acquis communautaire* dhe është në përputhje me të gjitha parimet që rrjedhin prej këtyre dispozitave.

b) "Pjesërisht i përputhshëm" — projektakti normativ është në përputhje (nuk bie në kundërshtim) me dispozitat e burimeve parësore dhe dytësore të *acquis communautaire*, megjithëse nuk përputhet me të gjitha parimet që rrjedhin prej tyre por vetëm me ato më të rëndësishme.

c) "I papërputhshëm" — projektakti normativ bie në kundërshtim me dispozitat e burimeve parësore dhe dytësore të *acquis communautaire* dhe nuk përputhet me parimet që rrjedhin prej këtyre dispozitave.

d) "I pazbatueshëm" — nuk ekziston asnjë dispozitë e burimeve parësore apo dytësore e *acquis communautaire* e cila mund të krahasohet me projektaktin normativ për të përcaktuar shkallën e përputhshmërisë së tij.

- Arsyet për përputhshmëri të pjesshme ose për mospërputhje

Nëse synohet përafrim i pjesshëm i projektaktit normativ me *acquis*, ose nuk synohet përafrim i projektaktit normativ me *acquis*, organi kompetent duhet të përcaktojë arsyet, pavarësisht nëse janë ekonomike, financiare, sociale ose të tjera. Arsyetimi duhet të shoqërohet nga referenca në analiza specifike impakti, studime ose dokumente të tjera dhe jo vetëm në konstatimin e arsyes/ve në terma të përgjithshëm.

- Hapat e mëtejshëm të parashikuara për përafrimin gradual deri në përafrimin e plotë të projektaktit normativ.

Duhet të përcaktohet analiza e boshllëqeve për të evidentuar përmbajtjen e fazave të mbetura dhe periudhën kohore brenda se cilës do të adresohet përafrimi i plotë

4. Tabelat e përputhshmërisë

Tabela e përputhshmërisë plotësohet vetëm në rastet kur projektakti normativ përafrohet dispozita konkrete të legjislacionit të BE-së dhe/ose legjislacioneve të vendeve anëtare të BE-së dhe atyre kandidate.

Tabela 1 e përputhshmërisë duhet të përmbajë:

1. Numrin natyror, titullin e plotë dhe numrin në Fletoren Zyrtare të legjislacionit të BE-së që synohet të përafrohet nga projektakti, subjekti dhe objekti që synon të rregullojë				
2. Titulli i projektaktit (aktit), subjekti dhe objekti që synon të rregullojë				
3. Shkalla e përafrimit				
a	b	c	d	e
Pjesët e legjislacionit të BE-së që përafrohen (neni,	Parashikimet e projektaktit (aktit) (titulli, seksioni, neni, paragrafi,	Përputhja e projektaktit (aktit) me legjislacionin e BE-së (i plotë, i	Arsyet për përputhje të pjesshme	Periudha e parashikuar për arritjen e përputhjes së

paragrafi, çështja) (në disa raste mund të përshkruhen citime dhe përmbledhje të <i>acquis</i>)	çështja etj.)	pjesshëm ose jo i aplikueshëm)		plotë
---	---------------	--------------------------------	--	-------

Tabela 2 e përputhshmërisë duhet të përmbajë:

1. Titulli i projektaktit (aktit), subjekti dhe objekti që synon të rregullojë				
2. Numrin natyror, titullin e plotë dhe numrin në Fletoren Zyrtare të legjislacionit të BE-së që synohet të përafrohet nga projektakti, subjekti dhe objekti që synon të rregullojë				
3. Shkalla e përafrimit				
a	b	c	d	e
Parashikimet e projektaktit (aktit) (titulli, seksioni, neni paragrafi, çështja etj.)	Parashikimet dhe kërkesat e legjislacionit të BE-së (neni, paragrafi, çështja)	Përputhja e projektaktit (aktit) me legjislacionin e BE-së (i plotë, i pjesshëm ose jo i aplikueshëm)	Arsyet e përputhjes së pjesshme ose të mospërputhjes	Periudha e parashikuar për arritjen e përputhjes së plotë

Në rastet kur projektakti nuk transpozon dispozita të veçanta të legjislacionit të BE-së, duhet të tregohet subjekti dhe objekti që synojnë të rregullojnë këto dispozita dhe arsyeja për mos transpozimin e tyre (kostot, mungesa e kapaciteteve administrative, konkurrenca në ekonomi, ndikimi social...).

Nga ky rregull bëjnë përjashtim vetëm rastet kur arsyeja për mospërafrimin e dispozitave të *acquis*, ka lidhje me statusin që do të fitohet pas anëtarësimit në BE.

5. Nevoja e plotësimit të tabelës së përputhshmërisë së dispozitave

Tabela e përputhshmërisë së dispozitave duhet të plotësohet bazuar në dy përqsje:

1. duke paraqitur përputhshmërinë ndërmjet dispozitave të legjislacionit të BE-së me atë të projektaktit (aktit);

2. duke paraqitur përputhshmërinë ndërmjet dispozitave të projektaktit (aktit) dhe atyre të legjislacionit komunitar.

Ndryshimi i dispozitave referuese në kolonën e parë të tabelave synon të realizojë:

1. lehtësimin e parashikimit dhe analizimit të përputhshmërisë kur një projektakt (akt) është në proces përafrimi me disa pjesë të legjislacionit të BE-së dhe kur një akt i legjislacionit të BE-së synohet të përafrohet me disa projektakte (akte) të legjislacionit vendas;

2. përcaktimin sa më të plotë dhe të qartë të shkallës së përafrimit të legjislacionit vendas me *acquis communautaire* dhe lehtësimin e procesit të monitorimit dhe raportimit në shërbimet e Komisionit Europian;

3. lehtësimin e krijimit të një baze të dhënash mbi këtë proces si plotësim i kërkesave të bazës së të dhënave të programit TAIEX të Bashkimit Europian dhe në të njëjtën kohë si evidencë e procesit të përafrimit të legjislacionit vendas me *acquis communautaire*;

4. përgatitjen institucionale për përballimin e fazave të mëtejshme të procesit të integritetit evropian (fitimit të statusit kandidat, procesit “screening” dhe negociimit të kapitujve të *acquis communautaire* për antarësimin në BE).

6. Përshkrimi i masave zbatuese

Përshkrimi i masave zbatuese duhet të përfshijë:

- a) Legjislacionin dytësor që do të miratohet për zbatimin e projektaktit normativ;
- b) Masat jolegjislative, duke përfshirë forcimin e kapaciteteve administrative, ngritjen e strukturave zbatuese, kostot financiare dhe ato sociale, kërkesë për asistencë të huaj (të parashikuara në Planin Kombëtar të Përafrimit të Legjislacionit vendas me atë të BE-së dhe zbatimit të angazhimeve që rrjedhin nga Marrëveshja e Stabilizim-Asociimit/Partneriteti European).

7. Konfirmimi i Ministrisë së Integrimit

Ministria e Integrimit miraton shkallën e përputhshmërisë së projektaktit të përgatitur nga institucioni përgjegjës me *acquis communautaire*. Nëse institucioni përgjegjës nuk e ka përgatitur si duhet relacionin dhe tabelën e përputhshmërisë, Ministria e Integrimit ia kthen atë institucionit përgjegjës për të bërë plotësimet e nevojshme.